



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/41/880  
28 November 1986  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

Сорок первая сессия  
Пункт 99 повестки дня

### УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

#### Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Франсис Эрик АГИЛАР ХЕХТ (Гватемала)

#### 1. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1986 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный:

"Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев:

a) доклад Верховного комиссара;

b) оказание помощи беженцам в Африке: доклад Генерального секретаря"

и передать его на рассмотрение Третьему комитету.

2. Третий комитет рассмотрел данный пункт на своих 39-43-м, 46, 48, 50, 53 и 54-м заседаниях 7, 10-12, 14, 17, 19, 21 и 24 ноября. Отчет о прениях в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/41/SR.39-43, 46, 48, 50, 53 и 54).

3. Комитет постановил рассмотреть пункт 99 вместе с соответствующими докладами Генерального секретаря, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и главами доклада Экономического и Социального Совета, представленными по пункту 12 1/.

---

1/ Доклад Комитета по пункту 12 повестки дня см. в документе A/41/874 и добавления.

4. В связи с пунктом 99 в распоряжение Комитету были представлены следующие документы:

а) доклад Экономического и Социального Совета за 1986 год, глава III, раздел G (A/41/3) 2/;

б) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев 3/;

с) оказание помощи беженцам в Африке: доклад Генерального секретаря (A/41/572);

д) Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Роль Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Африке" (A/41/380), и замечания Генерального секретаря по данному докладу (A/41/380/Add.1);

е) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 14 мая 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/338-S/18062 и Corr.1);

ф) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 22 мая 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/360-S/18081 и Corr.1);

г) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 30 мая 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/385-S/18117);

h) письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций от 3 июня 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/391);

и) письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 5 июня 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/397-S/18130);

j) письмо Постоянного представителя Сингапура при Организации Объединенных Наций от 8 июля 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/452-S/18215);

к) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 14 июля 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/460-S/18222);

---

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 3 (A/41/3).

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнения № 12 и 12A (A/41/12 и Add.1).

/...

- 1) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 23 июля 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/477-S/18232);
- ш) письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 4 августа 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/499/-S/18259);
- п) письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 14 августа 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/520-S/18280);
- о) письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 9 октября 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/695-S/18390);
- р) письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 10 октября 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/701-S/18394);
- q) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 30 октября 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/782-S/18436);
- г) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 19 ноября 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/853-S/18465);
- с) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 20 ноября 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/862-S/18467);
- т) письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 12 ноября 1986 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/41/9).
5. На 39-м заседании 7 ноября Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев сделал вступительное заявление (см. A/C.3/41/SR.39).
6. На 42-м заседании 11 ноября Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев выступил с заключительным заявлением (см. A/C.3/41/SR.42).
7. На 54-м заседании 24 ноября по предложению Председателя Комитет постановил принять к сведению доклад Объединенной инспекционной группы о роли Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Африке (A/41/380) и замечания к нему Генерального секретаря (A/41/380/Add.1) (см. пункт 20, проект решения I).

/...

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ

### A. Проект резолюции A/C.3/41/L.46

8. На 46-м заседании 14 ноября представитель Камеруна от имени государств-членов, входящих в Группу африканских стран, представил проект резолюции (A/C.3/41/L.46), озаглавленный "Вторая международная конференция по оказанию помощи беженцам в Африке".

9. На 50-м заседании 19 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.3/41/L.46 без голосования (см. пункт 19, проект резолюции I).

### B. Проект резолюции A/C.3/41/L.47

10. На 46-м заседании 14 ноября представитель Камеруна от имени государств-членов, входящих в Группу африканских стран, представил проект резолюции (A/C.3/41/L.47), озаглавленный "Меры по оказанию помощи женщинам-беженцам и детям в Южной Африке и Намибии".

11. На 50-м заседании 19 ноября он внес устную поправку в проект резолюции, заменив дату "1987" в пункте 4 постановляющей части датой "1988".

12. На том же заседании Комитет принял с учетом устной поправки проект резолюции A/C.3/41/L.47 в результате заносимого в отчет о заседании голосования 127 голосами против 2 при 8 воздержавшихся (см. пункт 19, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом 4/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гана, Гватемала, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кот д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа,

4/ Впоследствии представитель Йемена указала, что делегация ее страны намеревалась голосовать за проект резолюции, а представитель Гамбии указал, что, если бы делегация его страны присутствовала при голосовании, она бы голосовала за проект резолюции.

/...

Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали  
против:

Йемен, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция.

13. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Федеративной Республики Германии, Франции, Японии, Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

C. Проект резолюции A/C.3/41/L.51

14. На 46-м заседании 14 ноября представитель Дании внес на рассмотрение проект резолюции A/C.3/41/L.51, озаглавленный "Международные процедуры для защиты беженцев". Одновременно он предложил отложить обсуждение этого текста до сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи, для того чтобы по данному проекту резолюции можно было провести консультации.

15. На своем 50-м заседании 19 ноября Комитет постановил в соответствии с предложением, сделанным представителем Дании, отложить обсуждение проекта резолюции A/C.3/41/L.51 до сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи (см. пункт 20, проект решения II).

D. Проект резолюции A/C.3/41/L.56

16. На 48-м заседании 17 ноября представитель Швеции внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.3/41/L.56), озаглавленный "Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев", авторами которого явились Австралия, Австрия, Бельгия, Гамбия, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Малайзия, Марокко, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Португалия, Руанда, Сенегал, Судан, Сьерра Леоне, Таиланд, Филиппины, Финляндия, Франция, Швеция и Япония, к которым впоследствии присоединились Камерун, Колумбия, Самоа и Сомали.

/...

17. На 50-м заседании 19 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.3/41/L.56 без голосования (см. пункт 19, проект резолюции III).

18. После принятия проекта резолюции представитель Соединенных Штатов Америки выступила с заявлением (см. A/C.3/41/SR.50).

### III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

19. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

##### Вторая Международная конференция по оказанию помощи беженцам в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои резолюции, в частности на резолюцию 40/117 от 13 декабря 1985 года, касающиеся второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об оказании помощи беженцам в Африке 5/,

принимая во внимание, что основополагающая цель Декларации и Программы действий, принятых второй Международной конференцией по оказанию помощи беженцам в Африке, проходившей в Женеве 9-11 июля 1984 года 6/, состояла в том, чтобы начать коллективные действия международного сообщества, направленные на достижение долгосрочных решений,

будучи серьезно обеспокоена постоянной и серьезной проблемой большого числа беженцев на африканском континенте,

памятуя о тяжелом бремени, которое ложится на африканские страны, предоставляющие убежище, в результате присутствия беженцев, и о его последствиях для их экономического и социального развития, а также о серьезных жертвах, на которые идут эти страны, несмотря на ограниченность своих ресурсов,

будучи глубоко обеспокоена серьезным воздействием, которое оказывают на положение беженцев критическое экономическое положение в Африке, а также засуха и другие природные бедствия,

---

5/ A/41/572.

6/ A/39/402, приложение.

учитывая Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы 7/, которая была принята Генеральной Ассамблеей на ее тринадцатой специальной сессии, посвященной критическому экономическому положению в Африке, и в которой, в частности, говорится о необходимости скорейшего осуществления рекомендаций второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке,

признавая, что международное сообщество должно оказать согласованную поддержку усилиям стран, предоставляющих убежище, в целях удовлетворения потребностей в чрезвычайной помощи, а также среднесрочной и долгосрочной помощи в целях развития,

принимая к сведению декларации, решения и резолюции, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее двадцать второй очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 28-30 июля 1986 года 8/, и резолюции о положении беженцев в Африке, принятые Советом Министров Организации африканского единства на его сорок четвертой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 21-26 июля 1986 года 9/,

особо отмечая коллективную обязанность разделить тяжелое бремя проблемы африканских беженцев путем эффективной мобилизации дополнительных ресурсов для удовлетворения непосредственных и долгосрочных потребностей беженцев и расширения возможностей стран, предоставляющих убежище, должным образом обеспечивать беженцев, пока они остаются в этих странах, а также для оказания помощи странам происхождения в деле возвращения к нормальной жизни добровольно вернувшихся лиц,

вновь подтверждая чрезвычайную важность взаимодополняемости мер по оказанию помощи беженцам и помощи в целях развития,

будучи глубоко обеспокоена тем, что многие проекты, представленные второй Международной конференцией по оказанию помощи беженцам в Африке, все еще не финансируются и не выполняются,

стремясь обеспечить скорейшее осуществление рекомендаций и обязательств, принятых на второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке,

1. выражает свою глубокую признательность принимающим африканским странам, являющимся самыми крупными донорами, за их щедрый вклад и постоянные усилия, направленные на облегчение судьбы беженцев, несмотря на критическое экономическое положение этих стран;

---

7/ Резолюция S-13/2, приложение.

8/ A/41/654, приложение II.

9/ Там же, приложение I.

2. вновь выражает свою признательность всем странам-донорам, организациям и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, региональным организациям и межправительственным и неправительственным организациям за первоначальную поддержку и отклик на проекты, представленные второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке 10/;

3. настоятельно призывает международное сообщество воспользоваться успехами, достигнутыми на Конференции, и воплотить в жизнь представленные проекты, а также принципы, изложенные в Декларации и Программе действий, принятых Конференцией;

4. подчеркивает чрезвычайную важность взаимодополняемости помощи беженцам и помощи в целях развития, а также достижения долгосрочных решений проблемы беженцев в Африке и необходимость оказания помощи в целях укрепления социально-экономических инфраструктур африканских стран, принимающих беженцев и возвращающихся лиц;

5. просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев постоянно держать положение беженцев в Африке в поле зрения, с тем чтобы обеспечить оказание надлежащей помощи для облегчения положения и поддержания жизненного уровня беженцев, а также для достижения долгосрочных решений;

6. просит Программу развития Организации Объединенных Наций активизировать ее усилия по мобилизации дополнительных ресурсов на осуществление проектов в области развития, связанных с беженцами, и в целом содействовать и координировать с принимающими странами и странами-донорами включение мероприятий, связанных с беженцами, в национальные планы развития;

7. призывает все государства-члены и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, а также компетентные региональные, межправительственные и неправительственные организации активнее содействовать скорейшему осуществлению рекомендаций и обязательств, принятых на Конференции;

8. просит Генерального секретаря в соответствии с Декларацией и Программой действий в консультации и тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Программой развития Организации Объединенных Наций следить за выполнением мер, принятых в осуществление решений Конференции;

9. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции.

---

10/ См. A/41/572, приложение.



ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Меры по оказанию помощи женщинам-беженцам и детям  
в Южной Африке и Намибии

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, состоявшейся в Найроби 15-26 июля 1985 года 11/,

принимая к сведению также доклад Генерального секретаря о мерах по оказанию помощи женщинам в Южной Африке и Намибии, а также женщинам из Южной Африки и Намибии, ставшим беженцами в результате осуществления практики апартеида 12/,

ссылаясь на свои резолюции 34/93 К от 12 декабря 1979 года, 35/206 Н от 16 декабря 1980 года и 36/172 К от 17 декабря 1981 года, касающиеся женщин и детей в условиях апартеида,

ссылаясь на резолюцию 1986/25 Экономического и Социального Совета от 23 мая 1986 года о мерах по оказанию помощи женщинам в Южной Африке и Намибии, а также женщинам-беженцам,

отмечая с сожалением, что на протяжении Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, положение женщин, живущих в условиях апартеида в Южной Африке и Намибии, ухудшилось,

будучи озабочена особыми нуждами женщин и детей, вынужденных покинуть Южную Африку и Намибию и ставших беженцами в результате осуществления практики апартеида,

1. одобряет резолюцию 1986/25 Экономического и Социального Совета о мерах по оказанию помощи женщинам в Южной Африке и Намибии, а также женщинам-беженцам;

2. призывает все правительства, межправительственные и неправительственные организации активизировать свою поддержку и укреплять солидарность с женщинами-беженцами и детьми, находящимися за пределами Южной Африки и Намибии, а также в прифронтовых государствах, и в частности:

а) обеспечивать максимально широкое распространение информации о положении женщин-беженцев и детей;

---

11/ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.85.IV.10).

12/ E/CN.6/1986/5.

/...

b) предоставлять правовую, гуманитарную и другую помощь женщинам-беженцам и детям – жертвам апартеида и их семьям;

c) предоставлять помощь женщинам, участвующим в национально-освободительных движениях, с тем чтобы они могли принимать участие в крупных международных конференциях и семинарах и совершать пропагандистские поездки с целью дальнейшего укрепления международной солидарности с угнетенными женщинами;

d) поддерживать проекты и мероприятия южноафриканских национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, особенно движений, в которых участвуют женщины-беженцы и дети;

3. просит Генерального секретаря обеспечить тесную координацию между учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в частности Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам, Центром против апартеида, Центром по правам человека и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, а также Департаментом общественной информации в целях максимального освещения положения женщин-беженцев и детей;

4. предлагает Специальному комитету против апартеида включить в его программу работы на 1988 год организацию семинара по вопросу об особых потребностях и путях расширения помощи южноафриканским и намибийским женщинам-беженцам и детям в сотрудничестве с другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций;

5. постановляет рассмотреть меры по оказанию помощи южноафриканским и намибийским женщинам-беженцам и детям на своей сорок второй сессии в рамках пункта предварительной повестки дня, озаглавленного "Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев".

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

##### Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности его Управления 13/, а также доклад Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара о работе его тридцать седьмой сессии 14/ и заслушав заявления Верховного комиссара 7 и 11 ноября 1986 года 15/,

---

13/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 12 (A/41/12).

14/ Там же, Дополнение № 12A (A/41/12/Add.1).

15/ См. A/C.3/41/SR.39 и 42.

ссылаясь на свою резолюцию 40/118 от 13 декабря 1985 года,

вновь подтверждая чисто гуманитарный и неополитический характер деятельности Управления Верховного комиссара,

с удовлетворением отмечая, что, после недавних присоединений участниками Конвенции 1951 года 16/ и Протокола 1967 года 17/, касающегося статуса беженцев, является в настоящее время 101 государство, и одобряя Женевскую декларацию о Конвенции, принятую Исполнительным комитетом по Программе Верховного комиссара на его тридцать седьмой сессии 18/,

будучи глубоко обеспокоена тем, что беженцы и перемещенные лица, которыми занимается Верховный комиссар, продолжают сталкиваться с крайне серьезными проблемами во всех частях мира,

будучи особенно обеспокоена тем, что в различных регионах безопасность и благополучие беженцев и лиц, ищущих убежища, по-прежнему находятся под серьезной угрозой по причине военных или вооруженных нападений и других проявлений жестокости,

подчеркивая основополагающее значение функции Верховного комиссара по предоставлению международной защиты, а также необходимость того, чтобы государства сотрудничали с Верховным комиссаром в осуществлении этой основной функции, в частности ввиду продолжающихся постоянных нарушений основных прав беженцев и лиц, ищущих убежища,

подчеркивая необходимость содействия на максимально возможной широкой основе усилиям Верховного комиссара в целях скорейшего достижения долгосрочных решений проблем беженцев,

подчеркивая также, что добровольная репатриация или возвращение по-прежнему является наиболее желательным решением проблем беженцев и перемещенных лиц, которыми занимается Верховный комиссар,

подчеркивая далее важность того, чтобы международное сообщество продолжало оказывать помощь и обеспечивать возможности для расселения тем беженцам, для которых, возможно, в данный момент нет другого долгосрочного решения, — особенно в районах, где страны первого убежища продолжают великодушно принимать беженцев, прибывающих по суше или по морю,

выражая признательность государствам, которые, несмотря на свои собственные тяжелые экономические проблемы развития, продолжают принимать на своих территориях большое число беженцев и перемещенных лиц,

---

16/ United Nations, Treaty Series, vol. 189, No. 2545, p. 137.

17/ Ibid., vol. 606, No. 8791, p. 267.

18/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, полнение № 12А (A/41/12/Add.1), пункт 127.

приветствуя ценную поддержку, оказываемую правительствами Верховному комиссару в выполнении им своих гуманитарных задач,

принимая к сведению замечания Комиссии ревизоров по финансовым вопросам Управления Верховного комиссара 19/ и ответ на них Верховного комиссара 20/,

приветствуя продолжающееся и расширяющееся сотрудничество между Управлением Верховного комиссара и другими органами системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственными и неправительственными организациями,

1. выражает признательность Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его персоналу за самоотверженное и эффективное выполнение ими своих обязанностей и отдает дань уважения четырем сотрудникам, которые погибли в прошлом году при исполнении своих обязанностей;

2. вновь решительно подтверждает основополагающий характер функции Верховного комиссара по предоставлению международной защиты, а также необходимость того, чтобы правительства в полной мере сотрудничали с его Управлением в целях содействия эффективному осуществлению этой функции, в частности посредством присоединения к соответствующим международным и региональным документам по вопросам беженцев и осуществления их, а также посредством строгого соблюдения принципов убежища и недопущения "непринятия";

3. призывает все государства, которые еще не стали участниками Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года, касающегося статуса беженцев, рассмотреть возможность присоединения к ним в целях придания им более универсального характера;

4. осуждает все нарушения прав и безопасности беженцев и лиц, ищущих убежища, особенно те, которые совершаются посредством военных или вооруженных нападений на лагеря и поселения беженцев и других проявлений жестокости, а также отказа от спасения ищущих убежища лиц, которые терпят бедствие на море;

5. приветствует тот факт, что принятые Верховным комиссаром меры значительно повысили эффективность спасения ищущих убежища лиц, которые терпят бедствие на море, и что превентивные меры привели к сокращению числа нападений пиратов на суда с беженцами;

6. настоятельно призывает все государства в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара и другими компетентными международными органами принять все необходимые меры для обеспечения безопасности беженцев и лиц, ищущих убежища;

---

19/ Там же, Дополнение № 5Е (A/41/Add.5), раздел I.

20/ Там же, раздел II.

7. отмечает с глубокой озабоченностью, что большое число беженцев и лиц, ищущих убежища, в различных районах мира подвергаются в настоящее время задержанию или аналогичным ограничительным мерам, и приветствует выводы по данному вопросу, одобренные Исполнительным комитетом по Программе Верховного комиссара на его тридцать седьмой сессии;

8. признает важность справедливых и оперативных процедур для определения статуса беженцев или предоставления убежища, в частности, в целях защиты беженцев и лиц, ищущих убежища, от необоснованного или неоправданно длительного задержания или содержания в лагерях и настоятельно призывает государства установить такие процедуры;

9. настоятельно призывает все государства оказывать поддержку Верховному комиссару в его усилиях по достижению долгосрочных решений проблемы беженцев и перемещенных лиц, которыми занимается его Управление, главным образом посредством добровольной репатриации или возвращения, включая оказание, в случае необходимости, помощи возвращающимся лицам, или, где это целесообразно, посредством их интеграции в странах убежища или расселения в третьих странах;

10. признает важность изыскания долгосрочных решений проблем беженцев и признает также, что поиск долгосрочных решений включает необходимость устранения причин перемещения беженцев и лиц, ищущих убежища, из стран их происхождения, и принимает к сведению доклад Группы правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев 21/;

11. выражает глубокую признательность за ценную материальную и гуманитарную поддержку принимающим странам, в частности тем развивающимся странам, которые, несмотря на ограниченность ресурсов, продолжают принимать на постоянной или временной основе большое число беженцев и лиц, ищущих убежища, и, вновь подтверждая принцип международной солидарности и разделения бремени, настоятельно призывает международное сообщество оказывать помощь принимающим странам, с тем чтобы они могли справиться с дополнительными трудностями, возникающими в связи с присутствием этих беженцев и лиц, ищущих убежища;

12. выражает признательность Верховному комиссару за работу, проделанную им по претворению в жизнь концепции помощи беженцам и возвращающимся лицам, ориентированной на развитие, разработанной на второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке 6/, и настоятельно призывает его продолжать, где это целесообразно, данный процесс в полном сотрудничестве с соответствующими международными учреждениями, а также настоятельно призывает правительства поддерживать эти усилия;

13. подчеркивает существенно важную роль содействующих развитию организаций и учреждений в осуществлении программ на благо беженцев и возвращающихся лиц и настоятельно призывает Верховного комиссара укреплять свое сотрудничество с этими организациями и учреждениями;

---

21/ A/41/324, приложение.

14. выражает признательность всем государствам, международным учреждениям и неправительственным организациям, которые содействуют достижению долгосрочных решений и оказывают щедрую помощь программам Верховного комиссара;

15. с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые Верховным комиссаром для определения и удовлетворения особых потребностей женщин и детей-беженцев, и настоятельно призывает его продолжить эти усилия;

16. призывает правительства оказывать в интересах международного разделения бремени щедрую помощь программам Верховного комиссара в целях обеспечения удовлетворения потребностей беженцев, возвращающихся и перемещенных лиц, судьбой которых занимается Верховный комиссар.

\* \* \*

20. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

#### ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению доклад Объединенной инспекционной группы о роли Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Африке и замечания Генерального секретаря по данному докладу 22/.

#### ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ II

Генеральная Ассамблея постановляет отложить обсуждение проекта резолюции, озаглавленной "Международные процедуры для защиты беженцев" (A/C.3/41/L.51), до сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи, для того чтобы по данному проекту резолюции можно было провести консультации.

-----